

Содержание

Введение.....	
Глава I. Происхождение названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках.....	
1.1. Изучение происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках.....	
Глава II. Сходства и различия происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках.....	
2.1. Установление сходства и различия происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках.....	
Заключение.....	
Литература.....	

Введение

Актуальность : Данный доклад посвящен сравнительному анализу происхождений названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках с целью выявления сходств и различий происхождения этих названий. Сравнительный метод- метод сопоставления двух и более объектов (явлений, идей, результатов исследований и т. п.), выделение в них общего и различного с целью классификации и типологии.

Несмотря на тот факт, что тема достаточно разработана, она представляет интерес со стороны школьников. Если представляешь себе значение слов, значит, легко их запоминаешь. Доказано, что язык отражает культуру народа, говорящего на нем. Именно в языке любого народа отражается система взглядов, представлений о мире, сложившаяся в данной культуре. Можно сказать, что язык помогает понять национальную особенность той или иной страны. Таким образом, анализ тематической группы «Месяцы» представляется актуальным. Данный доклад помогает выявить исторические особенности происхождения слов в разных языках и способствует более глубокому познанию образа мышления другого народа. Без диалога культур не будет понимания между представителями разных стран.

Объект: месяцы в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

Предмет: происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

Цель: выявить сходства и различия в происхождении названий дней недели в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

Задачи:

1. Изучить происхождение названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках
2. Установить сходства и различия происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

Методы: изучение этимологических источников, сравнительно - сопоставительный анализ полученных данных

Практическая значимость: Практическая значимость данного доклада видится в возможности дальнейшего использования содержащихся в них материалов и выводов для изучения якутского, крымскотатарского, хакасского и алтайского языков.

Глава I. Происхождение названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

1.1. Изучение происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

У якутов (народ Саха) раньше было 13 месяцев... они считали от появления начальных фаз луны до её окончания... это получается один месяц... и в один месяц 28 (+/-) дней... а в году 365 (366) дней... делим и получаем 13 месяцев... Наверно это наследовано от тюрков... я точно не знаю...

- Ыам ыйа - Май - с этого месяца начинается новый год... а в переводе означает месяц оживления... в этом месяце природа оживает...

-Тунах ыйа -Июнь -в этом месяце проводится основной праздник –Ыһыах -... Этот праздник по современному календарю совпадает во время самого долгого солнцесостояния... 22 июня... Белые ночи...

-От ыйа - Июль -с этого месяца начинается сенокос... Наверное многие догадались, что слово "от" переводится как "трава"...

- Атырдьах ыйа -Август -в этом месяце в основном сенокосе работают вилами... а слово "атырдьах" так и переводится и означает "вила"(нынешний тризубец)...

-Балабан ыйа - Сентябрь - в этом месяце от летних пастбищ (сайылык) переходят к зимнему... сайылык - это место, где рядом можно косить траву и пасти скотов...

-Алтынньы -Октябрь -переводится как "шестой месяц"... ведь слово "алта" во многих тюрков означает "шесть"... В этом месяце бывает массовый забой скотов... наши называют их "идэһэ"...

- Сэтинньи -Ноябрь - переводится как "седьмой месяц"... этот месяц посвящают Байанайю (дух охоты и рыбалки)... В этом месяце много охотятся и ловят рыб подо льдом... Мун,ха - это зимний вид рыболовства...

- Ахсынньы -Декабрь - переводится как "восьмой месяц"...

-Тохсунньу - Январь - переводится как "девятый месяц"...

- Олунньу - Февраль - переводится как "десятый месяц" ...

- Кулун тутар - Март -в этом месяце толпу скотов лошадей подразделяют... кобыл отправляют в другое место, а жеребят подальше от них... Этот месяц переводится как поймать (тутар) жеребят (кулун, кулуунчук)...

- Муус устар - Апрель - в этом месяце тает снег... дословно переводится плавание льдов...

- Бэс ыйа - этот месяц относится к летним... По современному календарю

совпадает с июнем...

В крымскотатарском письменном языке в ханские времена и в XIX веке вгуст иногда августос (правда очень редко, чаще всего просто август). Но наряду с этим существуют и народные названия месяцев, никогда в письменном языке не употреблялись и которые сейчас без особого правда успеха пытаются возродить:

январь - qara qış ayı /месяц чёрной зимы или чёрный зимний месяц/

февраль - kiçik ay /маленький месяц/

март - saban ayı /месяц плуга/

апрель - çiçek ayı /цветочный месяц/

май - quralay - затрудняюсь объяснить название

июнь - ilk yaz ayı /первый летний месяц/

июль - oğaq ayı /месяц серпа/

август - arman ayı /месяц молотьбы/

сентябрь - ilk küz ayı /первый осенний месяц/

октябрь - orta küz ayı /средний осенний месяц/

ноябрь - boş ay /пустой месяц/

декабрь - ilk qış ayı /первый зимний месяц/

Хакасские названия месяцев (саг. - сагайский диалект, бельт. - бельтырский диалект, кач. - качинский диалект):

Также в последние годы появилась тенденция немного привести русские названия в соответствие законам сингармонизма: их часто стали писать без мягкого знака - январ, сентябр, октябр, ноябр, декабр (и соответственно январнынъ, октябрда вместо январьнинъ, октябрьде).

1. Январь

а) чил айы саг., бельт. месяц ветра

б) кюрген айы кач.

2. Февраль

а) азыг айы саг., бельт. месяц охоты на медведя

б) пёзиг айы кач.

3. Март

а) улуг кёрик айы саг. месяц большого бурундука

б) пастагы кёрик айы саг. первый месяц охоты на бурундука

в) кёрик айы бельт. месяц бурундука

г) хаанъ айы кач.

4. Апрель

- а) кічіг кёрік айы саг., бельт. месяц малого бурундука
- б) сонъ кёрік айы саг. месяц вторичной охоты на бурундука
- в) хосхар айы кач.

5. Май

- а) хыра тартчанъ ай саг., бельт. месяц вспашки пашни
- б) тарлаг айы саг. месяц пашни
- в) сілікер айы кач.

6. Июнь

- а) паар айы саг. месяц пара
- б) хандых айы саг. месяц сбора кандыка
- в) тос айы бельт. месяц снимания бересты
- г) чулуг айы кач.

7. Июль

- а) от айы саг. месяц уборки сена
- б) тос айы бельт., саг. месяц снимания бересты
- в) хара чулуг ай кач.

8. Август

- а) от айы кач., саг. месяц уборки сена
- б) хыра кисченъ ай бельт. месяц сбора жатвы
- в) оргах айы саг.

9. Сентябрь

- а) хыра кисченъ ай саг. месяц сбора жатвы
- б) юртюн айы бельт. месяц сбора жатвы
- в) юртюн алчанъ ай саг. месяц сбора жатвы
- г) пёзік айы кач. месяц урожая

10. Октябрь

- а) чарыг айы саг., бельт. месяц бегов и скачек
- б) кічіг соох айы кач. месяц малого мороза

11. Ноябрь

- а) кічіг хырлас айы саг., бельт. месяц малого мороза
- б) улуг соох айы месяц большого мороза

12. Декабрь

- а) улуг хырлас айы саг., бельт. месяц большого мороза
- б) алай айы кач.

Название месяцев у алтайцев.

Январь - тегунь-ай кычі кырлаш. Этот месяц называется бесстыжим, потому что посылает много морозов. В этом месяце солнце поднимается на горизонте в рост человека - кыжінын бозукошучьяр.

Февраль - чен-ай, чель-ай. Ветренный месяц. Солнце поднимается на горизонте в рост человека на коне - атту кыжі-боінча кожулар.

Март - курюк-ай, ажіх-ай. Год переваливается.

Апрель - ын-наамык, тарыг-ай. Этот месяц называется еще курюг-ай - бурундучий месяц. Бурундук выходит из норы.

Май - коог-ай, песь-ай. Кандычный месяц, роют клубни кандыка.

Июнь - тіду яйляг-ай, ода-ай. Од - сорная трава.

Июль - од-ай, улуй-ай. Большой месяц с длинными днями.

Август - бічень чабаттан-ай, атпышчан-ай. Сено косить.

Сентябрь - сыгын-ай, араг-ай. Маралий месяц. (Кстати, на Руси в народном календаре название осенних месяцев так же было связано с оленем: зарев – «август»; ревун – «сентябрь»).

Октябрь - чан-ай, уртыюнь-ай. Промышлять зверей по пороше (чай) и хлеб молотить: уртыюнь - гумно.

Ноябрь - кычі кырлач, куртыяг-ай. Старушечий месяц.

Декабрь - улу кырлач, улу кырлаш. Большой мороз.

токсан айы (ноябрь) - месяц начала зимы;

контар айы (декабрь) - связывающий, не дающий воли;

учтогыс айы (январь) - третий месяц холода;

бырдынг айы (февраль) - месяц наступления тепла;

кокек айы (март) - месяц кукушки;

мамыр айы (апрель) - месяц колыхания трав;

маусын айы (май) - месяц радости (людей и животных);

чилде айы (июнь) - сороковица;

тамыз айы (июль) - месяц жары;

мыйзам айы (август) месяц Весов, месяц паутины;

казан айы (сентябрь) - месяц котла (люди стремятся к очагу),

караша айы (октябрь) - месяц черной земли, нет снега.

Якутский	Крымскотатарский	Хакасский	Алтайский
<p>БIам ыйа- Май - с этого месяца начинается новый год... а в переводе означает месяц оживления... в этом месяце природа оживает...</p>	<p>май - quralay - затрудняюсь объяснить название</p>	<p>Май а) хыра тартчань ай саг., бельт. месяц вспашки пашни б) тарлаг айы саг. месяц пашни в) сілікер айы кач.</p>	<p>Май - коог-ай, песь-ай. Кандычный месяц, роют клубни кандыка. маусын айы (май) - месяц радости (людей и животных);</p>
<p>Тунах ыйа -Июнь -в этом месяце проводится основной праздник –Ыһыах -... Этот праздник по современному календарю совпадает во время самого долгого солнцесостояния. .. 22 июня... Белые ночи... Бэс ыйа - этот месяц относится к летним... По современному календарю совпадает с июнем...</p>	<p>июнь - ilk yaz ау1 /первый летний месяц/</p>	<p>Июнь а) паар айы саг. месяц пара б) хандых айы саг. месяц сбора кандыка в) тос айы бельт. месяц снятия бересты г) чулуг айы кач.</p>	<p>Июнь - тіду яйляг-ай, ода-ай. Од - сорная трава. чилде айы (июнь) - сороковица;</p>
<p>От ыйа - Июль -с этого месяца начинается сенокос... Наверное многие догадались, что слово "от" переводится как "трава"...</p>	<p>июль - oraq ау1 /месяц серпа/</p>	<p>Июль а) от айы саг. месяц уборки сена б) тос айы бельт., саг. месяц снятия бересты</p>	<p>Июль - од-ай, улуй-ай. Большой месяц с длинными днями. тамыз айы (июль) - месяц жары;</p>

		в) хара чулуг ай кач.	
Атырдыах ыйа -Август -в этом месяце в основном сенокосе работают вилами... а слово "атырдыах" так и переводится и означает "вила"(нынешний тризубец)...	август - arman ayı /месяц молотьбы/	Август а) от айы кач., саг. месяц уборки сена б) хыра кисчень ай бельг. месяц сбора жатвы в) оргах айы саг.	Август - бичень чабаттан-ай, атпышчан-ай. Сено косить. мыйзам айы (август) месяц Весов, месяц паутины;
Балабан ыйа - Сентябрь - в этом месяце от летних пастбищ (сайылык) переходят к зимнему... сайылык - это место, где рядом можно косить траву и пасти скотов...	сентябрь - ilk küz ayı /первый осенний месяц/	Сентябрь а) хыра кисчень ай саг. месяц сбора жатвы б) юртюн айы бельг. месяц сбора жатвы в) юртюн алчань ай саг. месяц сбора жатвы г) пёзік айы кач. месяц урожая	Сентябрь - сыгын-ай, араг-ай. Маралий месяц. (Кстати, на Руси в народном календаре название осенних месяцев так же было связано с оленем: зарев – «август»; ревун – «сентябрь»). казан айы (сентябрь) - месяц котла (люди стремятся к очагу),

<p>Алтынны -Октябрь -переводится как "шестой месяц"... ведь слово "алта" во многих тюрков означает "шесть"... В этом месяце бывает массовый забой скотов... наши называют их "идэһэ"...</p>	<p>октябрь - orta күз ау1 /средний осенний месяц/</p>	<p>Октябрь а) чарыг айы саг., бельт. месяц бегов и скачек б) кічіг соох айы кач. месяц малого мороза</p>	<p>Октябрь - чан-ай, уртьюнь-ай. Промышлять зверей по пороше (чай) и хлеб молотить: уртьюнь - гумно. караша айы (октябрь) - месяц черной земли, нет снега.</p>
<p>Сэтинны -Ноябрь - переводится как "седьмой месяц"... этот месяц посвящают Байанайю (дух охоты и рыбалки)... В этом месяце много охотятся и ловят рыб подо льдом... Мун,ха - это зимний вид рыболовства...</p>	<p>ноябрь - boş ау /пустой месяц/</p>	<p>Ноябрь а) кічіг хырлас айы саг., бельт. месяц малого мороза б) улуг соох айы месяц большого мороза</p>	<p>Ноябрь - кычі кырлач, куртыяг-ай. Старушечий месяц. токсан айы (ноябрь) - месяц начала зимы;</p>
<p>Ахсынны -Декабрь - переводится как "восьмой месяц"...</p>	<p>декабрь - ilk qış ау1 /первый зимний месяц/</p>	<p>Декабрь а) улуг хырлас айы саг., бельт. месяц большого мороза б) алай айы кач.</p>	<p>Декабрь - улу кырлач, улу кырлаш. Большой мороз. контар айы (декабрь) - связывающий, не дающий воли;</p>

<p>Тохсунньу - Январь - переводится как "девятый месяц"...</p>	<p>январь - qara qıř auı /месяц чёрной зимы или чёрный зимний месяц/</p>	<p>Январь а) чил айы саг., бельт. месяц ветра б) кюрген айы кач.</p>	<p>Январь - тегунь-ай кычі кырлаш. Этот месяц называется бесстыжим, потому что посылает много морозов. В этом месяце солнце поднимается на горизонте в рост человека - кыжінын бозукошучьяр.учт огыс айы (январь) - третий месяц холода;</p>
<p>Олунньу - Февраль - переводится как "десятый месяц"</p>	<p>февраль - kiçik ay /маленький месяц/</p>	<p>Февраль а) азыг айы саг., бельт. месяц охоты на медведя б) пёзіг айы кач.</p>	<p>Февраль - чен-ай, чель-ай. Ветренный месяц. Солнце поднимается на горизонте в рост человека на коне - атту кыжі-боінча кожулар. бырдынг айы (февраль) - месяц наступления тепла;</p>
<p>Кулун тутар - Март -в этом месяце толпу скотов лошадей подразделяют... кобыл отправляют в другое место, а жеребят подальше от них... Этот месяц</p>	<p>март - saban auı /месяц плуга/</p>	<p>Март а) улуг кёрик айы саг. месяц большого бурундука б) пастагы кёрик айы саг. первый месяц охоты на бурундука в) кёрик айы</p>	<p>Март - курюк-ай, ажіх-ай. Год переваливается. кокек айы (март) - месяц кукушки;</p>

<p>переводится как поймать (тутар) жеребят (кулун, кулуунчук)...</p>		<p>бельт. месяц бурундука г) хаань айы кач.</p>	
<p>Муус устар - Апрель - в этом месяце тает снег... дословно переводится плавание льдов...</p>	<p>апрель - ҕиҕек ау /цветочный месяц/</p>	<p>Апрель а) кічіг кёрік айы саг., бельт. месяц малого бурундука б) сонь кёрік айы саг. месяц вторичной охоты на бурундука в) хосхар айы кач.</p>	<p>Апрель - ын-наамык, тарыг-ай. Этот месяц называется еще курюг-ай - бурундучий месяц. Бурундук выходит из норы. мамыр айы (апрель) - месяц колыхания трав;</p>

Глава II Сходства и различия происхождения названий месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

2.1 Установление сходства и различия происхождения месяцев в якутском, крымскотатарском, хакасском и алтайском языках

Месяцы							
Сходства				Различия			
Якутск	Татарск	Хакасс	Алтай	Якутск	Татарск	Хакасс	Алтай
		Май а) хыра тартчан ь ай саг., бельт. месяц вспашк и пашни	Май - коог-ай , песь-ай . Кандыч ный месяц, роют клубни кандык а.	Ыам ыйа- Май означае т месяц оживле ния... в этом месяце природ а оживае т...	май - quralay - затрудн яюсь объясн ить названи е		
				Тунах ыйа -Июнь -в этом месяце провод ится основн ой праздн ик -Ыһыа х	июнь - ilk yuz ау1 /первы й летний месяц/ б) хандых айы саг. месяц сбора кандык а в) тос айы бельт. месяц сниман	Июнь а) паар айы саг. месяц пара б) хандых айы саг. месяц сбора кандык а в) тос айы бельт. месяц сниман	Июнь - тїду ййляг-а й, ода-ай. Од - сорная трава.

						ия берест ы	
От ыйа - Июль -с этого месяца начина ется сенокос ...	июль - огаq ау1 /месяц серпа/	Июль а) от айы саг. месяц уборки сена	Июль - од-ай, улуй-ай . Большо й месяц с длинны ми днями.				
Атырдь ах ыйа -Август -в этом месяце в основн ом сенокос е работа ют вилами. .. а слово "атырд бах" так и перево дится и означет "вила"(нынеш ний тризубе ц)...	август - артап ау1 /месяц молоть бы	Август а) от айы кач., саг. месяц уборки сена б) хыра кисчен ь ай бельт. месяц сбора жатвы	Август - бичень чабатта н-ай, атпышч ан-ай. Сено косить.				
Балаба н ыйа - Сентяб рь - в этом			Сентяб рь - сыгын- ай,		сентябр ь - ilk küz ау1 /первы й	Сентяб рь а) хыра кисчен ь ай	

<p>месяце от летних пастбищ (сайылык) переходят к зимнему</p>			<p>араг-ай. казан айы (сентябрь) - месяц котла (люди стремятся к очагу),</p>		<p>осенний месяц/</p>	<p>саг. месяц сбора жатвы</p>	
			<p>Ноябрь - кычи кырлач, куртьяг-ай. Старушечий</p>	<p>Алтынны - Октябрь -переводится как "шестой месяц". .. ведь слово "алта" во многих тюрков означает "шесть" ... В этом месяце бывает массовый забой скотов.. . наши называют их "идэхэ"</p>	<p>октябрь - orta күз аяу /средний осенний месяц/</p>	<p>Октябрь а) чарыгайы саг., белът. месяц бегов и скачек б) кічіг соох айы кач. месяц малого мороза</p>	<p>Октябрь - чан-ай, уртыонь-ай. Промышлять зверей по пороше (чай) и хлеб молотить: уртыонь - гумно. караша айы (октябрь) - месяц черной земли, нет снега</p>

		<p>Ноябрь</p> <p>а) кічіг хырлас айы саг., бельт. месяц малого мороза</p>	<p>месяц. токсан айы (ноябрь) - месяц начала зимы;</p>	<p>... Сэтинн би -Ноябрь - переводится как "седьмой месяц". .. ЭТОТ МЕСЯЦ ПОСВЕЩАЮТ Байанайю (дух охоты и рыбалки)... В ЭТОМ МЕСЯЦЕ МНОГО ОХОТЯТСЯ И ЛОВЯТ РЫБ ПОДО ЛЬДОМ... Мун,ха - это зимний вид рыболовства...</p>	<p>ноябрь - boş ау /пустой месяц/</p>		
		<p>Декабрь</p> <p>а) улуг хырлас айы саг., бельт. месяц большо</p>	<p>Декабрь - улу кырлач, улу кырлаш . Большо й</p>	<p>Ахсынны -Декабрь - переводится как "восьмой</p>	<p>декабрь - ilk qıç ау /первый зимний месяц/</p>		

		го мороза	мороз.	месяц". ..			
				Тохсун нбу - Январь - переводится как "девятый месяц". ..	январь - qara qış auı /месяц чёрной зимы или чёрный зимний месяц/ ..	Январь а) чил айы саг., бельт. месяц ветра	Январь - тегунь- ай кычі кырлаш . Этот месяц называется бессты жим, потому что посылает много морозов.
				Олунньу - Февраль - переводится как "десятый месяц"	февраль - kişik au /маленький месяц/ ..	Февраль а) азыг айы саг., бельт. месяц охоты на медведя	Февраль - чен-ай, чель-ай . Ветренный месяц.
				Кулунтутар - Март -в этом месяце толпу скотов лошадей	март - saban auı /месяц плуга/ ..	Март а) улуг кёрик айы саг. месяц большого бурунд	кокек айы (март) - месяц кукушки;

				<p>подразд еляют... кобыл отправл яют в другое место, а жеребя т подаль ше от них... Этот месяц перевод ится как поймат ь (тугар) жеребя т (кулун, кулуун чук)...</p>		ука	
		<p>Апрель а) кічіг кёрік айы саг., бельт. месяц малого бурунд ука</p>	<p>Апрель - ын-наа мык, тарыг-а й. Этот месяц называ ется еще күрюг- ай - бурунд учий месяц. Бурунд</p>	<p>Муус устар - Апрель - в этом месяце тает снег... дослов но перевод ится плаван ие льдов...</p>		<p>апрель - çiçek ау /цветоч ный месяц/</p>	

			ук выходи т из норы.				
--	--	--	-------------------------------	--	--	--	--

Заключение

Календарь каждого народа имеет свою историю, и почти у всех он связан с прошлым. Названия месяцев возникли давно, имеют различное происхождение. Нам было интересно сопоставить названия месяцев якутского, крымскотатарского, хакасского и алтайского языков. Изучив эти названия в сопоставляемых языках, можно сделать следующие выводы:

Якутский народный календарь – система традиционного исчисления длительных промежутков времени, в основе которой лежат периодические явления природы, связанные с движением небесных светил.

Хозяйственный год делился на две половины: зимнюю и летнюю. Первая половина начинается с октября, когда выпадает снег и длится до конца первой декады мая. По древним представлениям, эта половина года ассоциировалась с пассивным началом, луной. Вторая половина – весенне-летняя ассоциировалась со светлым, активным началом природы, солнцем.

Народный календарь якутов тесно связан со скотоводческим хозяйством. Каждый месяц делился на три декады, которые соответствовали фазам луны.

Крымскотатарский народный календарь- некоторые названия напоминают украинские и старославянские названия месяцев:

1. месяц чёрной зимы - месяц лютой зимы - лютый (сейчас - это февраль)
2. цветочный месяц - квитэнь, от слова квитка - цветок (тоже апрель)
3. месяц серпа - сэспэнь (сейчас это август)
4. месяц молотьбы - жнывэнь (август. Белорусы до сих пор так говорят)

Хакасский народный календарь - в основе создания хакасского календаря выделяется три главных компонента: трудовая деятельность, связанная со скотоводством, поклонение окружающей природе и культ предков. По календарю осуществлялись хозяйственные работы, праздники, религиозные обряды.

Алтайский народный календарь - названия месяцев у северных алтайцев отражают древний охотничье-земледельческий хозяйственно-культурный тип, а у южных – древний охотничье-собираТЕЛЬский.

